

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Proteus ofte Minne-beelden verandert in Sinne-beelden

Cats, Jacob

Rotterdam, 1627

Bonis, nil nisi bona

urn:nbn:de:bsz:31-101049

*S*anis, ajunt medici, omnia sana. *B*onis, ajunt Christiani, omnia bona. *S*i, ut nihil mali tibi eveniat cupis, ut nihil mali in te resideat, cura. *S*i ut omnia bona tibi contingant optes, ut ipse bonus sis, operam da. *N*on eo tamen hac referri velim, quasi Deus nihil nisi lata ac secunda piis immittere soleat: Sed potius quod Deum amantibus ac à Deo amatis omnia in bonum adjumento sint, ex sententia Paul. Rom. 8. 28. Leur maux (*inquit Molinaeus*) leur devienent biens, leur pauvreté corporelle leur est une Deité spirituelle; leur bannissements leur sont fuites de monde; leurs esloignements des honneurs, leur est un aprochement de Dieu; leur ennemis sont leur medecins, & les obligent a craindre Dieu; les maladies corporelles, leur sont cures spirituelles; leur mort en fin leur est une entrée en la vie. *F*iniamus ergo cum

DEn ghesonden, seydt den medecijn, is alle dinck ghesont; den goeden, seydt den Christen, is alles goet. Die wil dat hem niet quaets over en kome, die maecke datter niet quaets in sijnen boesem en woone. Die wenscht dat hem niet als goet en soude bejeghenen, die draghe sorghe dat hy selfs al voren goet zy: Niet datmen hier door verstaen moet, dat den Godsaligen niet als voorspoet ende vermakelijckheyt van Gode toe wert gheschickt; maer veel eer dat alles, beyde goet en quaet, bitter en soet, den Godsalighen ten goede behulpich is, ende eyndelijck t'synen goede uytvalt, naer de troostelijcke leere Pauli Rom. 8. 28. Het quaet (*seyt Molinaeus*) dat hun overkomt, ghewert hun tot goet, haer lichamelijcke armoe-de ghedijt haer tot gheestelijcken rijckdom: hun ballinckschappen tot affonderinghe des werelts, t'assetten van haer staten, brenghse naerder tot Godt, hun vyanden zijn haer ghe-neefmeesters, en dryvense tot meerder vreesse Gods. De lichamelijcke siekten zijn hun geestelijcke ghenefinghen. Eynlijck, de doot selfs is hun een inganck tot het leven: Een en het selve vyer, *seyt Augustinus*, doet het gout blinken, en de stoppelen roocken; eenen vleghel morselt het stroo, en sayvert het kooren. Een en de selve straffe beproeft, en reynicht de Godsalighe: Verwoeft daerenteghens en verstroyt de goddeloose, &c.

August de Civit. Dei Lib. 41. Cap. 8. *S*icut in uno igne aurum rutilat & palea fumat, sub eadem tributa stipula somminuuntur, frumenta purgantur; nec ideo cum oleo amurca confunditur, quia eodem praeli pondere exprimitur: ita una eademque vis irruens bonos probat purificat, eliquat: malos dampnat, vastat &

exterminat; unde in eadem afflictione mali Deum detestantur & blasphemant: boni autem precantur & laudant: tantum interest ne qualia, sed qualis quisque patiatur. Non pari modo exagitatum, & exhalat horribiliter caenum, & suaviter fragrat unguentum.